Contrat de réservation EMPLACEMENT / Booking contract PITCHES / Reserveringscontract standplaats

Merci de bien remplir chaque rubrique. Tout contrat nous parvenant incomplet ne sera pas pris en compte. *Please complete and return this booking form. Any contract returned incomplete or unsigned will not be accepted. / U wordt verzocht alle rubrieken in te vullen. Onvolledige contracten zullen niet in behandeling genomen worden.*

Nom / *Name / Naam* ..... Prénom / *Firstname / Voornaam* .....

Adresse / *Address / Adres* ..... Code postal / *Zipcode / Postcode* .....

Ville / *City / Woonplaats*..... Pays / *Country / Land* .....

Tél / *Phone / Tel*..... Mobile ..... E-mail .....

PARTICIPANTS AU SÉJOUR - *GROUP DETAIL - DEELNEMERS BLIJVEN*

NOM - *NAME - NAAM*	PRÉNOM - *FIRSTMANE- VOORNAAM*	DATE DE NAISSANCE - *BIRTH DATE - GEBOORTEDATUM*	ÂGE - *AGE- LEEFTIJD*

EMPLACEMENT DE CAMPING - *CAMPING PITCH - KAMPEERPLAATS*

Date d'arrivée ..... (12 h-20 h) — *Date of arrival* (12 am - 8 pm) — *Aankomstdatum* (12 u-20 u)

Date de départ ..... (avant midi) — *Date of departure* (before 12 am) — *Vertrekdatum* (uiterlijk 12 u)

❑ FORFAIT CONFORT ❑ FORFAIT PRIVILÈGE

❑ Tente - *tent - Tent* - Nombre - *number - Aantal*..... - Dimensions - *size - Afmetingen* m ..... x ..... m

❑ Caravane - *caravan - Caravan* - Dimensions - *size - Afmetingen* m ..... x ..... m

❑ Caravane pliante - *trailer tent* - Vouwwagen - Dimensions - *size - Afmetingen* m ..... x ..... m

❑ Camping-car - *Motorhome - Camper* - Dimensions - *size - Afmetingen* m ..... x ..... m

Personne supplémentaire - *Extra persoon - Extra persoon* :

❑ Enfant supp. : 3 à 7 ans - nombre : ..... — *Child between : 3 to 7 years - number* — *Extra kind: 3 tot 7 jaar*

❑ Enfants de -3 ans - nombre : ..... — *Child - 3 years - number* — *Kinderen tot 3 jaar*

❑ Personne supp. + 7 ans - nombre : ..... — *Additionnal pers. over 7 years* — *Extra persoon vanaf 7 jaar*

❑ Animal - *Pet - Huisdier*

❑ Voiture supplémentaire - *Additional car - Extra voertuig*

Montant de l'emplacement - *Amount of camping pitch - Aantal kampeerplaatsen* ..... €

Acompte 25 % - *Deposit 25 % - Aanbetaling 25%* ..... €

Frais de dossier - *Administrative cost - Administratiekosten* ..... 10 €

Assurance annulation (facultative) - *Cancellation insurance (optional) - Annuleringsverzekering (facultatief)*

❑ oui - yes - *ja* ....3,5 % du montant total du séjour - *of cost of the stay - 3,5 % van de totale verblijfskosten* ❑ non - *no - nee*

Total à payer à la réservation - *Total booking amount - Totaal reserveringskosten* ..... €

Les arrivées se font à partir de 12 h / *Time of arrival : after 12 am / Aankomst mogelijk vanaf 12 u.*

Je paierai le solde du séjour ainsi que la taxe de séjour à mon arrivée. *I shall pay the balance and the local tax on arrival / Ik zal de totale verblijfskosten, samen met de toeristenbelasting bij aankomst voldoen..*

Modes de règlement acceptés : espèces, chèques bancaires, chèques vacances, cartes bancaires et virements bancaires (demander l'IBAN). *It is possible to send the booking amount by: cash, credit cards and bank transfer (ask IBAN). / Geaccepteerde betaalmiddelen: contant, bankcheques, Franse vakantiecheques, betaalpassen en met incasso (IBAN vragen).*

Si paiement par carte bancaire, *if payment by credit card, Indien betaling met betaalpas*

N° |_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_| Exp ___ / ___ Les 3 derniers cryptogrammes |_|_|_|

Une confirmation de réservation vous sera envoyée selon disponibilité, et dans les jours qui suivent votre réservation.
In the coming days, you will receive the confirmation of your booking, depending of availability.
Bij beschikbaarheid krijgt u in de dagen na uw reservering een reserveringsbevestiging toegestuurd.

SUPPLÉMENTS - *EXTRA - EXTRA*

❑ Visiteur / *visitor / Bezoeker*

❑ Animal / *animal / dierlijk*

❑ Véhicule supplémentaire / *Extra car / Extra voertuig*

❑ Location réfrigérateur (juillet-août) *Refrigerator rental / Koelkast verhuur (juli-augustus)*

❑ Location chaise haute / *Highchair rental / Verhuur kinderstoel*

❑ Location lit bébé / *Cot rental / Verhuur ledikantje*

❑ Location poussette / Stroller rental / *Verhuur wandelwagen*

❑ Location draps / Bed sheets rental / *Verhuur van lakens*

❑ Location barbecue / Barbecue rental / *Barbecue verhuur*

COMMENT AVEZ-VOUS CONNU NOTRE CAMPING ?
HOW DO YOU KNOW ABOUT OUR CAMPSITE ?
HOE HEEFT U ONZE CAMPING LEREN KENNEN ?

❑ Guide FLOWER

❑ Alan Rogers

❑ ACSI

❑ Guide Officiel

❑ Internet

❑ Office de tourisme

❑ Amis, famille - *family, friends - Vrienden, familie*

❑ Déjà venus - *already came - Al eens geweest*

❑ Autre - *Other way - Anders*

....

Je reconnais avoir pris connaissance des tarifs et conditions de réservation indiquées au verso et les accepter.
I declare that I have read the tariff, terms and conditions, and I accept them. Ik erken kennis genomen te hebben van de op de achterzijde vermelde tarieven en reserveringsvoorwaarden, en hiermee akkoord te gaan.

Date ___ / ___ / _____

Signature du locataire,
précédée de la mention «lu et approuvé»
Customer's signature with «read and approved».
Handtekening van de huurder,
voorafgegaan door «gelezen en goedgekeurd»

Signature du gérant
Manager's signature
Handtekening beheerder

Contrat de réservation LOCATIF/ Booking contract ACCOMODATION / Reserveringscontract ACCOMMODATIES

Merci de bien remplir chaque rubrique. Tout contrat nous parvenant incomplet ne sera pas pris en compte. *Please complete and return this booking form. Any contract returned incomplete or unsigned will not be accepted. / U wordt verzocht alle rubrieken in te vullen. Onvolledige contracten zullen niet in behandeling genomen worden.*

Nom / *Name / Naam* ..... Prénom / *Firstname / Voornaam* .....

Adresse / *Address / Adres* ..... Code postal / *Zipcode / Postcode* .....

Ville / *City / Woonplaats*. ..... Pays / *Country / Land* .....

Tél / *Phone / Tel*. ..... Mobile ..... Fax ..... E-mail .....

PARTICIPANTS AU SÉJOUR - *GROUP DETAIL - DEELNEMERS BLIJVEN*			
NOM - *NAME - NAAM*	PRÉNOM - *FIRSTMANE- VOORNAAM*	DATE DE NAISSANCE - *BIRTH DATE- GEBOORTEDATUM*	ÂGE - *AGE- LEEFTIJD*

LOCATION D'UN LOCATIF - *ACCOMMODATIONS RENTAL - HUUR VAN EEN ACCOMMODATIE*

Date d'arrivée ..... (16h-20h) *(4 p.m. - 8 p.m.) (16u-20u)*
Date of arrival
Aankomstdatum

Date de départ ..... (avant 10h) *(before 10 a.m.) (uiterlijk 10u)*
Date of departure
Vertrekdatum

MODÈLE - *MODEL - MODEL*

GAMME ÉCO
- ❑ Tente Canada 20 m² 5 pers
- ❑ Cottage Océan 27 m² 4/5 pers

GAMME CONFORT
- ❑ Tente Freeflower 21 m² 5 pers
- ❑ Chalet Jardin PMR 33 m² 4 pers
- ❑ Chalet Jardin 33 m² 5/6 pers

GAMME CONFORT +
- ❑ Cottage Campagne 30 m² 6 pers
- ❑ Cottage Prairie 32 m² 6 pers
- ❑ Chalet du Lac 25 m² 5 pers

GAMME PRÉMIUM
- ❑ Safari Lodge 35 m² 6 pers
- ❑ Chalet Prestige 24 m² 4/6 pers
- ❑ Chalet Prestige 28 m² 4/6 pers

Montant de la location - *Total of rental - Huurprijs* ..... €

Acompte 25 % - *Deposit 25 % - Aanbetaling 25%* ..... €

Frais de dossier - *Administrative cost - Administratiekosten* ..... 15 €

Assurance annulation (facultative) - *Cancellation insurance (optional) - Annuleringsverzekering (facultatief)*
- ❑ oui - yes - *ja* ....3,5 % du montant total du séjour - *of cost of the stay - 3,5 % van de totale verblijfskosten*
- ❑ non - *no - nee*

Total à payer à la réservation - *Total booking amount - Totaalbedrag te betalen bij reservering* ..... €

Les arrivées se font à partir de 16h / *Time of arrival : after 4 pm. Aankomst mogelijk vanaf 16u*

Une caution me sera demandée à mon arrivée (par chèque, espèces ou empreinte CB. The reception will ask me a deposit on my arrival (by cheque, cash or bank card imprint). Bij aankomst zal een borgsom gevraagd worden (per cheque, contant of kopie creditcard).

Je paierai le solde du séjour ainsi que la taxe de séjour 1 mois avant l'arrivée. *I shall pay the balance and the local tax at least one month prior arrival. Ik zal de totale verblijfskosten, samen met de toeristenbelasting bij aankomst voldoen.*

Modes de règlement acceptés : espèces, chèques bancaires, chèques vacances, cartes bancaires et virements bancaires (demander l'IBAN). *It is possible to send the booking amount by : cash, credit cards and bank transfer (ask IBAN). / Geaccepteerde betaalmiddelen: contant, bankcheques, Franse vakantiecheques, betaalpassen en met incasso (IBAN vragen).*

Si paiement par carte bancaire, *if payment by credit card, Indien betaling met betaalpas.*

N° |_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_| Exp ___ / ___ Les 3 derniers cryptogrammes |_|_|_|

Une confirmation de réservation vous sera envoyée selon disponibilité, et dans les jours qui suivent votre réservation.
In the coming days, you will receive the confirmation of your booking, depending of availability.
Bij beschikbaarheid krijgt u in de dagen na uw reservering een reserveringsbevestiging toegestuurd.

SUPPLÉMENTS - *EXTRA - EXTRA*

- ❑ Visiteur / *visitor / Bezoeker*
- ❑ Animal / *animal / dier*
- ❑ Véhicule supplémentaire / *Extra car / Extra voertuig*
- ❑ Location réfrigérateur (juillet-août) *Refrigerator rental / Koelkast verhuur (juli-augustus)*
- ❑ Location chaise haute / *Highchair rental / Verhuur kinderstoel*
- ❑ Location lit bébé / *Cot rental / Verhuur babybedje*
- ❑ Location poussette / Stroller rental / *Verhuur hinderwager*
- ❑ Location draps / Bed sheets rental / *Verhuur van lakens*
- ❑ Location barbecue / Barbecue rental / *Barbecue verhuur*

COMMENT AVEZ-VOUS CONNU NOTRE CAMPING ?
HOW DO YOU KNOW ABOUT OUR CAMPSITE ?
HOE HEEFT U ONZE CAMPING LEREN KENNEN ?

- ❑ Guide FLOWER
- ❑ Alan Rogers
- ❑ ACSI
- ❑ Guide Officiel
- ❑ Internet
- ❑ Office de tourisme
- ❑ Amis, famille - *family, friends - Vrienden, familie*
- ❑ Déjà venus - *already came - Al eens geweest*
- ❑ Autre - *Other way - Anders*

....

Je reconnais avoir pris connaissance des tarifs et conditions de réservation indiquées au verso et les accepter. *I declare that I have read the tariff, terms and conditions, and I accept them. Ik erken kennis genomen te hebben van de op de achterzijde vermelde tarieven en reserveringsvoorwaarden, en hiermee akkoord te gaan.*

Date ___ / ___ / _____

Signature du locataire,
précédée de la mention «lu et approuvé»
Customer's signature with «read and approved».
Handtekening van de huurder,
voorafgegaan door «gelezen en goedgekeurd»

Signature du gérant
Manager's signature
Handtekening beheerder